

Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

La radio, intesa come telegrafia senza fili (wireless) trovò le sue prime applicazioni sulle navi. Fino ad allora infatti, quando una nave lasciava il porto rimaneva isolata, senza possibilità di inviare o ricevere notizie, fino a quando raggiungeva il porto di destinazione.

OZEAN-BRIEF OCEAN-LETTER * CARTA DE ALTA MAR	
Aufgenommen auf D. Kulmerland am 17.4.33. um 02,40 durch ptz	Lfd. Nr.:
Von D. } From S.S. } Del vapore }	MENES
Nr. 1	W. 15/22 Tag 12/4
HERRN	
DEUTSCHE BETRIEBSGESELLSCHAFT FÜR DRAHTLOSE TELEGRAFIE Berlin-Charlottenburg 2	
RADIO OZEAN BRIEF OCEAN LETTER CARTA DE ALTA MAR	
DEUTSCHLAND GENOVA FERROVIA HERRN KURT JAKOBI BERLIN = FRIEDENAU FREGESTRASSE 76	
MOSTER FASCISTA 70%	
STRASSE 76 FRIEDENAU WUENSCHEN ESSE	
Bitte wenden a la vuelta	
Lettera Oceanica inviata dalla nave Menes alla nave Kulmerland e da que Inoltrata a Berlino con una busta affran A Genova, porto di arrivo di quest'ultim	

Intorno al 1910 le apparecchiature radio installate a bordo delle navi, oltre a garantire i contatti con le altre navi e con gli armatori, iniziarono a fornire un servizio anche ai passeggeri che poterono così inviare o ricevere telegrammi.

La limitata potenza degli impianti di bordo delle navi non permettevano di raggiungere le stazioni radio poste sulla terraferma, per cui le comunicazioni dei passeggeri venivano inviate ad una nave che faceva rotta in direzione opposta, verso terra. Gli operatori radio di quest'ultima nave provvedevano a trascrivere la comunicazione ricevuta su un apposito modulo che, inserito in una busta, veniva inoltrato al destinatario, tramite il servizio postale, dal primo porto di attracco.

Nacquero così le "Lettere Oceaniche" (Ocean-Letters o Ozean Briefe) che possono essere considerate come radiotelegrammi consegnati per posta.

Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

Quando i progressi della tecnologia e l'evoluzione organizzativa fornirono le condizioni per realizzare il collegamento diretto fra la nave e una stazione radio terrestre, nacquero i Radiotelegrammi.

Indicazioni eventuali abbreviate

= D = Urgente	= LCD = Differito
= PU = Parzialmente urgente	= RL = Radiolettera giornaliera
= LGO = Differito	= RLW = Radiolettera fine settimana
= LCF = Differito	= P presse = Telegramma di stampa

VIA ITALORADIO..

RADIOGRAMMA

ITALO RADIO

"VIA ITALORADIO."

SOLO COLLEGAMENTO
RETTO ITALIA-AMERICA
COLLEGAMENTI CON
RADIO CORPORATION
OF AMERICA NEW-YORK
CON RIO DE JANEIRO ·
BUENOS AIRES · CAIRO · BEIRUT
ONDRA · BUDAPEST · PRAGA · BAR ·
ELLONA · VIENNA · BERLINO · ETC.

CONTINENTE

A

CONTINENTE

TERRA

A

HAVE

THE ONLY DIRECT
CONNECTION ITALY-AM
ERICA IN CONNECTION WI
RADIO CORPORATION
OF AMERICA NEW-YORK
AND WITH RIO DE JANEIR
BUENOS AIRES · CAIRO · BEYROUT
LONDON · BUDAPEST · PRAGA · BAR
CELONA · VIENNA · BERLINO · ETC

LE ORE INDICATE SONO
QUELLE DEL PAESE DI PROVENIENZA

QUALIFICA	PROVENIENZA	NUMERO	PAROLE	DATA E ORA PRESENTAZIONE	RICEVUTO IL	ORE	FIRMA
-----------	-------------	--------	--------	--------------------------	-------------	-----	-------

28/3/29 1445 FANCELLI

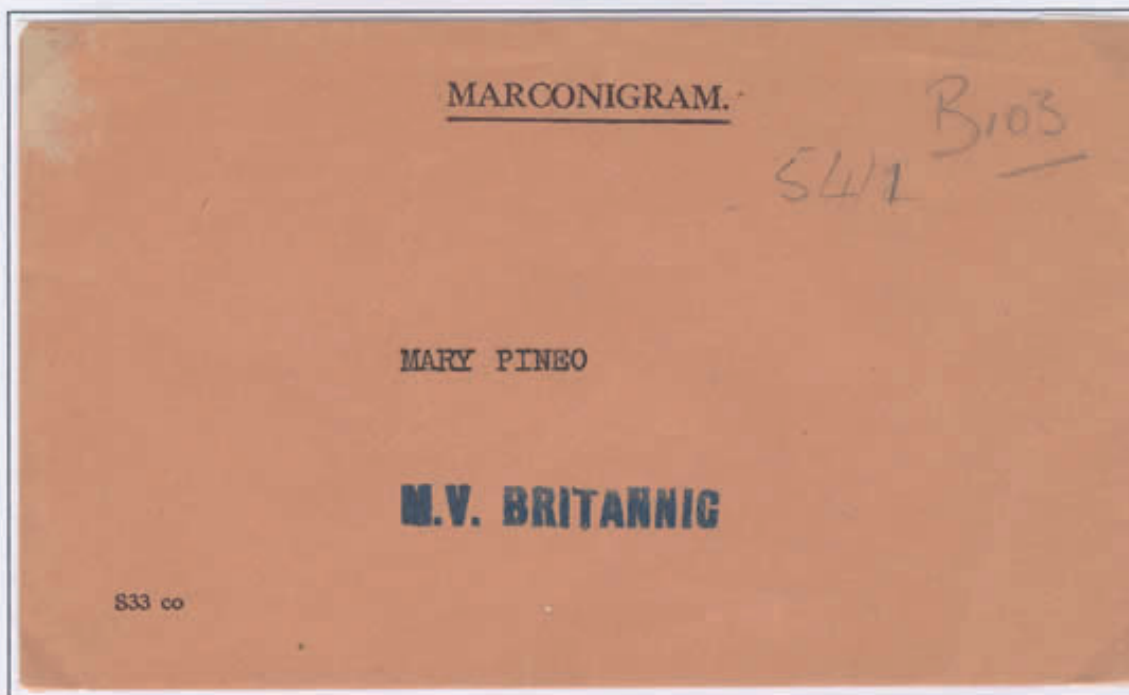
RICEVUTA
28-3-29
RISPOSTO

MG 49 LONDON 1830 10 28 1145 =
SERATIS TELEGRAPH DEPARTURE ALSO TO SHIPMASTER LONDON =
AUDRIOTIS +++
49 MANTACAS +++



Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

Marconi aveva costituito a Londra, nel 1900, la "Marconi International Marine Co. Ltd." nota come "MARCONI MARINE", allo scopo di gestire il servizio dei messaggi marittimi fra le stazioni radio installate sulle navi (ship to ship) e fra queste e quelle poste sulla terraferma (shore to ship). All'epoca tutte le stazioni radio che fornivano il servizio erano di proprietà della "Marconi Marine".



SHIP TO SHIP

SHORE TO SHIP

MARCONIGRAM

Prefix	Handed In at	Date Received		Time Received	
P	CAMBRIDGE MASS	29	6 / 19	50	2134
Number	No. of Words	Date handed In		Time handed In	Service Instructions
9/37	22	29	6 / 1950	NFT	
Received from					By
WIM					K

To MARY PINEO SS BRITANNIC CHATHAM-MASS-RADIO

ENJOY YOURSELF BE GAY AND SILLY HAVE FUN AND SHED YOUR
YEARS LOVE

FLOSSIE HAT AND ANNA

Quando i messaggi via radio erano trasmessi da Società, direttamente o indirettamente, controllate dalla Marconi, i radiotelegrammi prendevano il nome di MARCONIGRAMMI.



**WORLD
WIDE
WIRELESS**



CANADIAN MARCONI COMPANY
(LIMITED LIABILITY)

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE	
HALF-RATE DEFERRED	
NIGHT LETTER	
SHIP RADIOGRAM	
POST LETTER TELEGRAM	

Patrons should check class of service desired; otherwise the Messagegram will be transmitted at full rate.

P. J. MURPHY
Traffic Manager

NUMBER

CHECK

DATE _____

SEND THIS MESSAGE "Via Marconi" SUBJECT TO THE CONDITIONS PRINTED ON THE BACK HEREOF

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

MARCONIGRAM

WORLD WIDE WIRELESS



CONTINENT
TO
CONTINENT



SHORE TO SHIP

SHIP
TO
SHIP

MARCONI WIRELESS TELEGRAPH COMPANY
OF AMERICA

Profil

Rec'd No.

No. Words

Radio

Date _____

Office of Origin

Time Filed

M Time Rec'd

M. Rec'd by

(SERVICE INSTRUCTIONS)

NAME OF COASTAL STATION THROUGH WHICH MARCONIGRAM IS ROUTED MUST BE WRITTEN HERE

TO:

Form 26.

Marconi Wireless Telegraph Company of America
MARCONIGRAM

NOTE: THIS FORM MUST ACCOMPANY

No. _____

Moduli per Marconigrammi della Canadian Marconi Company e Marconi Wireless Telegraph Company Of America e busta con cui quest'ultimo veniva consegnato

Marconigramma spedito da New York a Londra il 2 Giugno 1922.
Il termine "VIA MARCONI" sta ad indicare che è stato trasmesso da stazioni radio Marconi.

MARCONIGRAM

1467

WIRELESS COMMUNICATION WITH UNITED STATES, CANADA, AUSTRALASIA,
CENTRAL & SOUTH AMERICA, WEST INDIES, SPAIN, FRANCE & C.

AUTOMATIC & DUPLEX TRANSMISSION

REPLIES SHOULD BE MARKED

SEE OTHER SIDE
FOR
LIST OF OFFICES.

New "Via Marconi"

Please quote this Number in
any enquiry regarding this
message.

No 652

RECEIVED at RADIO HOUSE, 2/12 Wilson Street, LONDON, E.C.2, at (Time and Date):—

(+ is a separation sign only)

OFFICE OF ORIGIN,
NO. OF WORDS
AND REMARKS.

K 1467 NEWYORK 1 16

LCO DEVOUTNESS AVE LONDON +
HOME MIDDLE JUNE GIBB IN COLOMBIA

REPORTED READY TO SETTLE CONGRATULATIONS +

HAINES



TO

Notiziario di bordo, con le principali notizie della giornata, inviato con un Marconigramma dalla stazione radio Marconi di Poldhu (Inghilterra) e stampato sulla nave "Scotian" il 29 Aprile 1920. In questo modo i passeggeri delle navi rimanevano in contatto con il resto del mondo.

No. 11. - W.

A.T. S.M.A.

C.P.O.S.

Vol. 17.

R.N.S. "SCOTIAN"

MARCONIGRAMS

received through the Marconi Station

POLDHU.

THURSDAY, 29th APRIL, 1920.

London.

Prince of Wales enthusiastically received at Botorun yesterday. To-day Prince witnessed exhibition of Maori Dance, and received touching welcome from these loyal people.

Lloyd George and Lord Curzon has arrived in London from San Remo this evening.

Reported from Rome, during farewell San Remo visit, three Premiers decided upon general resumption of relations with Russia and precautionary measures to be adopted. It is learned in London that while there is no prospect yet of formal recognition of Soviet Government, San Remo decisions make towards state of practical peace within month of May.

Lloyd George interviewed before leaving San Remo, said "believed direct negotiations between Italy and Jugoslavia would offer better guarantee for solution of Fiume question than solution imposed by Supreme Council. Next Council Meeting at Spa, deeply desired by Allies who preferred direct conversations to diplomatic notes.

At this meeting, German Chancellor would hold position equally with heads of Allied Governments and be able to make proposals and observations on future settlement of Europe."

Interviewed at Paris, Millerand declared himself satisfied with result of San Remo conference.

Reported 200 Sinn Feiners hunger-striking in Belfast gaol.

London Chamber of Commerce today passed resolution strongly opposing proposed excess profits tax and suggesting alternative that would prohibit tax levied on all profit-seeking undertakings.

Sir William Sutherland M.P. at London Commercial Club Luncheon, to-day, referring to criticism of Government control, said "if export of coal was not controlled, demand from abroad would be such that within month of removal of restrictions, price in London would go up to £10 per ton.

Auditor, Comptroller General reports on accounts of Ministry of Shipping shows £100,403,708 deficit for year 1918-19, and states £2,500,000 lost by cancellation of orders for concrete ships.

President Wilson shortly resubmitting peace treaty to Senate with reservations embodying all safeguards he deems necessary for American interests.

Jim Larkin, Irish Labour Leader, found guilty of criminal anarchy.

Sir Alfred Booth, Chairman, Cunard Steamship Company, speaking at the annual meeting in Liverpool, to-day, said "they were prepared for slump in freight rates. Sooner storm was over the better. Let them hope its results in definite break of vicious circle of rising wages and rising prices."

Highway reported in various parts of old Turkish Empire. Town of Adana recently in hands of Mussulmans. Kemal Pasha been re-occupied and one day region cleared of nationalists. Nationalists completely defeated in region of Ismid, 40 miles westward of Adana. Reported Bagha, near the south-west corner of Marmora Sea, occupied by nationalists.

Indian Cavalry Squadron charged raiding Bedonko near Seapaliba, suffering 10 casualties. Palestine now patrolled on frontier by aeroplanes in order to prevent these raids.

Lord Inchcape appealing for funds to establish sanatorium for tuberculous seamen, emphasised great deal of debt nation owes to Merchant Seamen. In-situation bear King's name.

Chancellor of Exchequer announced in Commons to-day, new issue of treasury bonds at par, Monday next bearing minimum interest of 5 per cent but varying according to prevailing treasury bills rate payable half-yearly, May 1 to November 1, Bonds payable at par, May on 1935.

Foreign Exchange Rates—New York 3'82, Paris 64'80, Berlin 228.

Two Thousand Guinea Stakes: to-day at Newmarket:—
1 Tottema,
2 Allenby,
3 Paragon

Radiogramma della ITALO RADIO, Società concorrente della Marconi, in cui il termine "Radiogramma" è stato soprascritto con "MARCONIGRAMMA"

MARCONIGRAMMA^{ca} ITALO RADIO

RISPONDETE VIA ITALO RADIO

GENERAL VOLKOFF

MINISTRE BULGARIE

ROMA

1.335 - Mod. 44 - Un. Arretr. - Roma - 1-1-1932 - 114.040

PALAIS SOFIA 577 10 3

Ricevuto : ore 1907 data 3/11/33/XII

Ricevente PA/L/UOD

La Società Italo Radio non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegrafico.

Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presentata dal fattorino ed a segnare la data e l'ora della consegna. Nulla è dovuto al fattorino per recapito.

Il latore rimette opposta ricevuta quando è incaricato di una ricezione.

Per qualsiasi reclamo esibire il telegramma.

18 VIA ITALORADIO

ISKRENO BLAGODARYA LUBEZNITE POZDRAVI =

IOANNA +

Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

Il Telegramma lettera-postale aveva un costo inferiore rispetto al Radiotelegramma o Marconigramma, in quanto veniva presentato a un ufficio postale che lo inoltrava per lettera alla stazione radio costiera e da questa era poi trasmesso alla nave. Analogamente, come nel caso illustrato, i messaggi dei passeggeri erano trasmessi dalla nave alla stazione costiera e da qui inoltrati al destinatario via servizio postale.

"Via Marconi"

FOR
SPEED
AND
ACCURACY

R.M. BROPHY
General Manager

POST-LETTER TELEGRAM



WORLD
WIDE
WIRELESS



CANADIAN MARCONI COMPANY

(LIMITED LIABILITY)

This message has
been received
"Via Marconi"
Subject to the
Condition that it
be delivered by
mail.

P.J. MURPHY
Traffic Manager

379LN R GREATBRITAIN 22 1
PLT

MAR 6 1941
"Via Marconi"

MRS F E LOVELL
RR NO1
WINDSOR-ONT

PLEASE SEND FOUR POUNDS GOING ON LEAVE LETTER ON WAY ALL
IS WELL
LOVELL

FORM 208

MARCONI
CHEAP WIRELESS
LETTER SERVICE.

REPLIES SHOULD
BE MARKED
RL14

"Via Marconi"

RENAULT
BILLANCOURT SEINE
FRANCE



Telegramma lettera-postale
del 6 Marzo 1941, della
Canadian Marconi Company
Spedito dalla nave Great
Britain a Windsor

Busta con cui veniva consegnata una "lettera telegrafica a basso costo"

Dalle lettere oceaniche ai Marconigramma

Guglielmo Marconi fu uno dei primi "Globalizzatori"; Società con il suo nome, o sotto il controllo di sue Compagnie, furono infatti costituite in moltissimi Paesi, praticamente in tutti i continenti

MARCONIGRAM



THE MARCONI WIRELESS TELEGRAPH COMPANY
OF CANADA LIMITED

"Via Marconi"

To

EUROPE

ASIA

AFRICA

SOUTH AMERICA

AND SHIPS AT SEA

NUMBER

CHECK

TIME FILED

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE CONDITIONS PRINTED ON THE BACK HEREOF

COMPANHIA PORTUGUESA RADIO MARCONI

Via Radio Directa



RECEBIDO POR
HORA DA RECEPÇÃO

DKFR

2400

INDICAÇÕES EVENTUAIS

52

S S MADRID 4 50 10 1830 ETAT
KOZAROV HOTEL TIVOLI LISBOA =
MOLIA SAOBCHTETE NALITZATA OTLONDON NEPRETEJAVACHTI
DIPLOMATITCHESKI PASPORTI DASSESNABDAT SASITALIANSKA
VISA OTITALIANSKATA AMBASSADA LISABON KOIATO IZDAVA
TRANSITNI VISI BES PREDVARITELNO RAZRECHENIE OTRIM PONEJE
TOUKACHNATA ITALIANSKA AMBASSADA NEMOJE IZDAVAVISI BEZTAKOVA

Rua de S. Julião, 131 — VIA RADIO DIRECTA — Rua de S. Julião, 131

Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

Marconigramma della Società Italiana Radio Marittima; Società Italiana di Marconi con sede nel Palazzo in cui Scenziato abitava.

Busta con cui venivano consegnati i Marconigrammi in cui è ancora attaccata la ricevuta che, firmata dal destinatario per ricevuta, veniva asportata come dimostrazione dell'avvenuta consegna.

MARCONIGRAMMA

MARCONIGRAMMA N.° MARCONIGRAM N.° 2147/471		SERGENTE MAGGIORE <i>LANDATI</i>	
BUONO DI R. P. N.° REPLY PAID VOUCHER N.°		A TO S/S	BIANCAMANO
DATA DATE 13/9/1937 ORA TIME SENT OUT			Classe Cabina N.°
NOME DELL'INCARICATO DELLA CONSEGNA			FIRMA PER RICEVUTA RECEIVED BY
IMPORTANTE Il destinatario è pregato di richiedere una regolare ricevuta firmata dal Radiotelegrafista, quando, all'atto della consegna del marconigramma, venga richiesto il pagamento di tasse.		IMPORTANT When charges are due, ask for an official receipt showing amount paid and signature of the Operator.	

Mod. N. 8 bis

SOCIETÀ ITALIANA RADIO MARITTIMA
Via dei Condotti, 11
ROMA (108)

MARCONIGRAMMA

Origine	Prefisso <i>MIMAR</i> RADIO	Ufficio <i>Roma</i>	
	<i>3648/142</i> Parole N.°	data 17 NOV. 1936 Anno X V	ora 8.45
Istruzioni di servizio	COLTANO RADIO		Firma del R. T.
Ricezione: data	17 NOV. 1936 Anno X V	ora 10.59	stas. r. t. IAC

Servizio speciale di « Marconigrammi - lettera » e « Marconigrammi - posta » a tariffa economicissima.

Per informazioni rivolgersi alla stazione radiotelegrafica di bordo.

« Ocean-Letter » and « Poste-Radiotelegram » service at specially low rates.

Full particulars may be obtained on application at the wireless station on board.

Sistematizzare i vostri affari in anticipo per mezzo della radiotelegrafia.

Arrange your business in advance by wireless.

Vedasi a tergo
Please see over

A *MIMAR* *Sergente Landati*

P.to *LIGURIA*
COLTANO RADIO

*Bene arrivato pensieri cari -
Anzi -*

Questo marconigramma è soggetto alle condizioni stampate a tergo di questo modello.
This message is only received for delivery subject to the conditions printed on the back hereof.

Dalle lettere oceaniche ai Marconigrammi

Blocchetto per la richiesta di invio di Marconigrammi che veniva distribuito ai passeggeri delle principali navi da crociera

Radio-Telegramme - Marconigrammi - Marconigrams

Questa meravigliosa nave è dotata di impianti radiotelegrafici moderni, per mezzo dei quali, **durante la Crociera**, è collegata con il Mondo intero, attraverso la catena delle stazioni radiotelegrafiche terrestri.

Wir erlauben uns, Ihre Aufmerksamkeit darauf zu lenken, dass Ihnen **ununterbrochene Funkverbindung** mit allen Weltteilen zur Verfügung steht.

Modern radio apparatus enables this vessel to maintain direct communication with any Wireless Coast Station throughout the Cruise.



SOCIETÀ ITALIANA RADIO MARITTIMA — ROMA (Italia) — 11, Via dei Condotti

Questa meravigliosa nave è dotata di impianti radiotelegrafici moderni per mezzo dei quali, durante la crociera, è collegata con il mondo intero, attraverso la catena delle stazioni radiotelegrafiche terrestri

RADIO - TELEGRAMM - MARCONIGRAMMA - MARCONIGRAM

A
AN
TO {

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Firma del mittente }
Unterschrift }
Signature of sender }

Cabina } N.°
Kammer } N.°
Cabin } N.°

Indirizzo }
Adresse }
Address }

SOCIETÀ ITALIANA RADIO MARITTIMA — 11, Via dei Condotti — ROMA (108)